

Київський столичний університет імені Бориса Грінченка
Факультет романо-германської філології
Кафедра лінгвістики та перекладу



«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Проректор з науково-педагогічної
та навчальної роботи

Олексій ЖИЛЬЦОВ

« 25 » 01 2024

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО

для студентів 1 курсу
спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ
освітнього рівня ПЕРШИЙ (бакалаврський)
освітня програма 035.041.03 Переклад (англійська мова)
спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша - англійська (переклад)

КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА	
Код ЄДРПОУ 45307865	
Програма № <u>3228/24</u>	
Наказник відділу моніторингу якості освіти	
(підпис)	(прізвище, ініціали)
« 25 »	01 20 24

Київ - 2024

Розробники: Олена ФЕДОТОВА, к. ф. н., доцент кафедри лінгвістики та перекладу

Викладач: Олена ФЕДОТОВА, к. ф. н., доцент кафедри лінгвістики та перекладу

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри лінгвістики та перекладу
Протокол № 1 від 18 січня 2024 року

Завідувач кафедри лінгвістики та перекладу



Андрій КОЗАЧУК

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми 035.041.03 ПЕРЕКЛАД (англійська мова)

19 січня 2024 року

Гарант освітньої програми



Андрій КОЗАЧУК

Робочу програму перевірено 19 січня 2024 року

Заступник декана

з науково-методичної

та навчальної роботи



(Марина ЗВЕРЕВА)

Пролонговано:

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання
	денна
Вид дисципліни	обов'язкова
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська
Загальний обсяг кредитів/годин	4 / 120
Курс	I
Семестр	2
Кількість змістових модулів з розподілом:	4
Обсяг кредитів	4
Обсяг годин, в тому числі:	120
Аудиторні	72
Модульний контроль	8
Семестровий контроль	-
Самостійна робота	40
Форма семестрового контролю	залік

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Завдання навчальної дисципліни – сформувати компетенції відповідно до освітнього профілю спеціальності, які відповідають освітньо-професійній програмі 035.041.03 «Переклад (англійська мова)», затвердженої 22 червня 2023 року.

Загальні компетенції

ЗК 2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 4 Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК8 Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК9 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК12 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

Фахові компетенції

ФК 2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 3 Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.

ФК 4 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК 6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних, фактів, інтерпретації та перекладу текстів англійською мовою.

ФК 11 Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12 Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13 Лексико-граматична компетентність передбачає: володіння лексичними, граматичними, орфографічними мовними знаннями і навичками; знання семантики, словотворчої й синтаксичної структури, функції в реченні й тексті, лексичної полісемії, антонімії, особливостей фразеології для структурної організації тексту та вираження комунікативної інтенції.

ФК 14 Мовленнєво-фонетична компетенція передбачає: знання про звуки мови і закономірності їх поєднання; про фонетичні процеси (голос, інтонацію, чергування звуків) знання фонетичної транскрипції та фонематичні навички мовлення (рецептивні і репродуктивні); уміння сприймати на слух різножанрові та різнопредметні автентичні тексти.

ФК 15 Інтеракційна компетентність передбачає: уміння вести діалог, побудований на реальній або симульованій ситуації та вільно вести розмову з носіями мови; здатність викладати свою думку відповідно до певних типів тексту з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності.

ФК 16 Країнознавчо-міжкультурна компетентність передбачає: знання студентів про культуру країн, мова яких вивчається; володіння особливостями мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв мови в типових ситуаціях спілкування; володіння різними видами мовленнєвої діяльності в ситуаціях міжкультурної взаємодії.

ФК 17 Інформаційна комунікативно – технічна компетенція: обізнаність щодо сучасних технологій та програмного забезпечення для роботи в мережі Інтернет, з банками перекладацької пам'яті, корпусами, електронними словниками і базами даних.

ФК 18 Перекладацька компетенція: знання специфічних перекладацьких трансформацій, уміння їх застосовувати у перекладі різножанрових текстів, здатність розпізнавати основні перекладознавчі поняття, щоб працювати з машинним перекладом, послідовним усним та художнім перекладацьким супроводом.

3. Результати навчання за дисципліною

По закінченню курсу студенти мають мати наступні результати:

ПРН 2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 6 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 9 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 14 Використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції лінгвістики й перекладу, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 18 Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі перекладознавства та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

ПРН 20 Володіти англійською мовою на рівні С1 для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування та якісного професійного використання.

ПРН 21 Перенести знання та вміння у перекладацьку практику письмового і усного перекладу, усного послідовного перекладу, використання новітніх перекладознавчих теорій та їх інтерпретацій.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт			
		Аудиторна:		Поза-аудиторна:	
		Лекції	Практичні заняття	Модульний контроль	Самостійна
Змістовий модуль 1					
ОБ'ЄДНАНЕ КОРОЛІВСТВО ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ ТА ПІВНІЧНОЇ ІРЛАНДІЇ					
Тема 1. Загальні факти про Британські острови. Чотири нації: Англія	9	2	6		2
Тема 2. Чотири нації: Вельс	5	2	2		2
Тема 3. Чотири нації: Шотландія	5	2	2		2
Тема 4. Чотири нації: Ірландія	5	2	2		2
Модульний контроль 1	2			2	
Разом	26	8	12	2	8
Змістовий модуль 2					
ІСТОРІЯ ВЕЛИКОБРИТАНІЇ					
Тема 5. Доісторичні часи. Римське завоювання. Германські завоювання. Битва при Гастінгсі	7	2	4		2
Тема 6. Середньовіччя. Шістнадцяте сторіччя	7		4		2
Тема 7. Сімнадцяте сторіччя. Вісімнадцяте сторіччя	7	2	4		2
Тема 8. Дев'ятнадцяте сторіччя. Двадцяте сторіччя. Двадцять перше сторіччя	9		6		2
Модульний контроль 2	2			2	
Разом	32	4	18	2	8
Змістовий модуль 3					
УРЯД ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ. МОНАРХІЯ					
Тема 9. Уряд Великої Британії	9	2	6		2
Тема 10. Державна служба Великої Британії	7		4		2
Тема 11. Монархія	8	2	4		2
Модульний контроль 3	2			2	

Разом	26	4	14	2	6
Змістовий модуль 4					
АНГЛОМОВНІ КРАЇНИ (США, АВСТРАЛІЯ, КАНАДА, НОВА ЗЕЛАНДІЯ)					
Тема 12. Сполучені Штати Америки	12		4		6
Тема 13. Австралія. Нова Зеландія	11		4		6
Тема 14. Канада	11		4		6
<i>Модульний контроль 4</i>	2			2	
Разом	36	-	12	2	18
Усього за семестр	120	16	56	8	40

5. Програма навчальної дисципліни

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I

Lecture 1

1. Great Britain and the United Kingdom.
2. Physical geography.
3. Flags, national symbols, patron saints.
4. England: Administrative division, counties, Greater London County.

Lecture 2

1. Wales: physical geography.
2. Wales: people, language.
3. Wales: social and cultural facts, religion.
4. Wales: system of education.

Lecture 3

1. Scotland: physical geography.
2. Scotland: local politics.
3. Scotland: population
4. Scotland: language, culture, religion.
5. Scotland: system of education.

Lecture 4

6. Northern Ireland: physical geography.
7. Northern Ireland: people
8. Northern Ireland: sport, culture, religion.
9. Northern Ireland: system of education.
10. Northern Ireland: Belfast

Session 1

National identity. The features of national identity

1. The four nations
2. Identifying symbols of the four nations
3. National characteristics and stereotypes. John Bull
4. The signs of national identity: names, clothes, musical instruments
5. Historical and poetic names (Albion, Britannia, Caledonia, Cambria, Erin, etc)

Session 2

National emblems. The royal coat of arms. The national anthem and the Union Flag

1. National emblem and patron saint of England.
2. National emblem and patron saint of Scotland.
3. National emblem and patron saint of Wales.
4. National emblem and patron saint of Northern Ireland.
5. The royal coat of arms.
6. The British National Anthem.
7. The history and design of the Union Flag.

Session 3

Four nations: England

1. Geographical facts.
2. Administrative division and big cities of England.
3. Greater London and its boroughs.
4. English culture, traditions, holidays.
5. Sport and education.
6. National personalities.

Session 4

Four nations: Wales

1. Geographical position of Wales.
2. Cardiff - the capital of Wales.
3. Welsh language.
4. Welsh culture and social life.
5. Religion in Wales
6. System of education in Wales.

Session 5

Four nations: Scotland

1. Geographical position of Scotland.
2. Edinburgh - the capital of Scotland.
3. Scottish language.
4. Culture and social life in Scotland.
5. Religion in Scotland.
6. System of education in Scotland.
7. National personalities.

Session 6

Four nations: Northern Ireland

1. Geographical position of Northern Ireland.
2. Belfast - the capital of Northern Ireland.
3. Irish language.
4. Culture and social life in Northern Ireland.
5. Religion in Northern Ireland.
6. System of education in Northern Ireland.

Materials

Obligatory

1. Ю.І. Веклич. Країнознавство (Курс лекцій). – К.: КМПУ імені Б.Д.Грінченка, 2004.-167с.
2. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні крвіни. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів.- Вінниця; Нова книга, 2005.- 464с.

Supplementary

1. Полупан А.П. English-speaking countries. A cultural reader. – Х.: Країна мрій, 2002. – С.10-14.
2. Тучина Н.В. Speak English with Pleasure. Сучасні розмовні теми / За ред. Луїзи Грін. – Х.: Торсінг, 2002. – С.93-100.
3. По Великій Британії: Навч. посіб. з курсу “Країнознавство” / Уклад. Н.Ф. Вовченко. – К.: Знання, 2002. – С.103-107.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II

Lecture 5

1. Prehistory.
2. The Roman period.
3. The Germanic invasions.
4. Battle of Hastings.
5. The medieval period.

6. The sixteenth century.

Lecture 6

1. The seventeenth century.
2. The eighteenth century.
3. The nineteenth century.
4. The twentieth century.

Sessions 7 - 8

Prehistoric period. Roman conquest.

1. Prehistoric period: key facts.
2. Stonehenge.
3. Roman period: important dates.
4. Architectural legacy of the Roman period.
5. Hadrian's Wall.

Sessions 9 - 10

Germanic invasion. The battle of Hastings.

1. Germanic invasion: key events.
2. Germanic invasion: important dates.
3. King Arthur.
4. King Alfred.
5. The Battle of Hastings.

Sessions 11 - 12

The medieval period. The sixteenth century.

1. Norman invasion of England.
2. The medieval periods: important dates.
3. The medieval period: language and class.
4. The Wars of the Roses.
5. The rise of Protestantism in England.
6. Henry VIII.
7. Elizabeth I.
8. The sixteenth century: important dates.

Session 13

The seventeenth century. The eighteenth century.

1. The seventeenth century: The Puritanism.
2. The seventeenth century: important dates.
3. The eighteenth century: important dates.
4. The 'Glorious Revolution'.
5. Bill of Rights.
6. Industrial Revolution.

Sessions 14 - 15

The nineteenth century. The twentieth century. The twenty-first century.

1. British Empire.
2. "The white man's burden."
3. Queen Victoria. Victorian England.
4. The nineteenth century: important dates.
5. The twentieth century: Important Dates.

Materials

Obligatory

1. David McDowall. An Illustrated History of Britain. Longman. 1997. – P. 43-106.
2. Веклич Ю.І. Країнознавство (курс лекцій). – К: КМПУ імені Б.Д.Грінченка, 2004. – С. 16 – 59.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ III

Lecture 7

1. Who governs Britain?
2. Ministers and departments.
3. The cabinet.
4. The Prime Minister.
5. The civil service.
6. Whitehall.
7. Central and local government.

Lecture 8

1. The appearance of the monarchy.
2. The house of Windsor.
3. The reality of the monarchy.
4. The modern role of the monarch.
5. Honours.
6. The value of the monarchy.
7. The future of the monarchy.

Sessions 16 - 17

Who governs Great Britain? Ministers and departments.

1. Who governs Britain?
2. What is 'single-party government'?
3. Ministers and departments.

Session 18

The Cabinet of Ministers. The Prime Minister

1. The functions of the Cabinet of Ministers.
2. What is "the cabinet office"?
3. The Privy Council.
4. The Prime Minister.
5. No. 10 Downing Street.

Session 19

The civil service of Great Britain. Whitehall

1. The role of the civil service.
2. Modern criticism of the civil service.
3. Whitehall.

Session 20

Central and local government

1. The system of local government.
2. The functions of the local councils.
3. Greater London Council: an example of the struggle for power between central and local government.
4. Local government services.
5. Organization of local government.

Session 21

The role of a monarch in modern times. The Windsors.

1. The appearance of the monarchy.
2. The house of Windsor.
3. The procedural routine between the Queen, the Parliament and the Cabinet.
4. What is Honours list?

Session 22

Modern attitude to the monarchy. Its future.

1. Modern attitude to the monarchy. The controversies.
2. The value of the monarchy.
3. The future of the monarchy.

Materials

Obligatory

1. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2005. – 464с.
2. Векліч Ю.І. Країнознавство (курс лекцій). – К.: КМПУ імені Б.Д. Грінченка, - 167с.
3. David McDowall. Britain in Close-up. Longman, 2000. – P. 26-73.
4. Тучина Н.В. Speak English with Pleasure. Сучасні розмовні теми / За ред. Луїзи Грін. – Х.: Торсінг, 2002. – С.111.- 119.

Supplementary

1. Вигран О.Ф. Знайомтеся: Великобританія. – К.: Форум, 2001. – С. 152-176.
2. По Великій Британії: Навч. посібник з курсу “Країнознавство” / Уклад. Вовченко Н.Ф. – К.: Знання, 2002. – С.115-122.
3. Коганов А.Б. Сучасна англійська мова. Розмовні теми. Кн.2. – К.: А.С.К., 2000. – С.29-30.

ЗМІСТОВНИЙ МОДУЛЬ IV

Session 23

The USA. Geographical facts. National symbols. Key historical events.

1. Physical geography.
2. Key historical facts.
3. State symbols of the USA.
4. The USA major cities.
5. Weather and climate in the USA
6. Demographics of the United States.
7. Washington, D.C. – the capital city of the United States. Its major sights.

Session 24

The USA. Traditions. Religion. Culture.

1. Culture and traditions.
2. Religion in the US.
3. Arts and popular culture.
4. System of education.
5. Sport in the US.

Session 25

Australia and New Zealand. Physical geography. National symbols. Key historical events.

1. Australia: physical geography.
2. Australia: key historical facts.
3. State symbols of the Ausralia.
4. Major Australian cities.
5. Weather and climate in Australia.
6. New Zealand: physical geography.
7. New Zealand: key historical facts.
8. State symbols of New Zealand.
9. Major cities in New Zealand.
10. Weather and climate in New Zealand.

Session 26

Australia and New Zealand. Traditions. Religion. Culture

1. Culture and traditions in Australia and New Zealand.
2. Religion in Australia and New Zealand.
3. Arts and popular culture.
4. System of education.

5. Sport in Australia and New Zealand.

Session 27

Canada. Geographical facts. National symbols. Key historical events.

1. Physical geography.
2. Key historical facts.
3. State symbols of Canada.
4. Canada major cities.
5. Weather and climate in Canada.

Session 28

Canada. Traditions, religion and culture

1. Culture and traditions.
2. Religion in Canada.
3. Arts and popular culture.
4. System of education.
5. Sport in Canada.

Materials (Obligatory)

1. Eckhard Fiedler, Reimer Jansen, Mil Norman-Risch. America in Close-up. Longman, 2001. – 284 p.
2. Bryn O’Callaghan. An Illustrated History of the USA. Longman, 2002. – 144 p.
3. Тучина Н.В. Сучасні розмовні теми / За ред. Луїзи Грін. – Х.: Торсінг, 2002. – С. 93-242.
4. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англомовні країни. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2005. – С. 219 – 443.

Supplementary

1. Вигран О.Ф. Знайомтеся: Великобританія. – К.: Форум, 2002. – 304 с.
2. Коганов А.Б. Сучасна англійська мова. Кн. 2. – К.: А.С.К., 2000. – С. 98-221.

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів.

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4	
		Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	4	4	2	2	2	2	-	-
Відвідування практичних занять	1	6	6	9	9	7	7	6	6
Робота на практичному занятті	10	6	60	9	90	7	70	6	60
Виконання завдань для самостійної роботи	5	-	-	-	-	-	-	2	10
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25
Разом:	402	--	95	--	101	--	105	--	101
Максимальна кількість балів: 402									
Розрахунок коефіцієнта: $100 / 402 = 0,25$									

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання.

Студенти пишуть реферат, який базується на одній із запропонованих тем. Результат роботи обговорюється під час індивідуальної консультації з викладачем. Максимальний бал за реферат: 10 балів.

Теми для самостійної роботи

1. Загальні відомості з географії Великобританії / General Facts about Great Britain.
2. Вторгнення кельтів. Кельтські королівства / The Celtic Invasion. The Celtic Kingdoms.
3. Англо-саксонські завоювання Британії / The Anglo-Saxon Conquest of Britain.
4. Вікінги / The Vikings.
5. Норманське завоювання та феодальне управління / The Norman Conquest and Feudal Rule.
6. Сторіччя війни, чуми та безпорядків / The Century of War, Plague and Disorder.
7. Правління Стюартів. Корона та Парламент. Громадянська війна / The Stuarts. Crown and Parliament. Civil War.
8. Республіканська Британія / Republican Britain.
9. Радикалізм та втрата американських колоній (18-е ст.) / Radicalism and the Loss of the American Colonies (18th c.).
10. Роки революції. Індустріальна революція. Революція у Франції та війни Наполеона / The years of Revolution. Industrial Revolution. Revolution in France and the Napoleonic Wars.
11. Повстання робітників (19-е ст.) / Workers Revolt (19th c.).
12. Роки самовпевненості. Залізниця. Повстання середніх класів. Зростання великих та малих міст. Населення та політика. Королева та монархія. Королева та імперія. Уельс, Шотландія та Ірландія. / The years of Self-confidence. The Railway. The Rise of the Middle Classes. The Growth of Towns and Cities. Population and Politics. Queen and Monarchy. Queen and Empire. Wales, Scotland and Ireland.
13. Британія у стані війни. Перша світова війна. Зростання лейбористської партії. Права жінок. Роки розчарування та депресії. Друга світова війна / Britain at War. The First World War. The Rise of the Labour Party. The Rights of Women. Ireland. Disappointment and Depression. The Second World War.
14. Історія утворення Королівства Великобританії та Північної Ірландії / Establishment of the Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
15. Культурні центри, їх роль у культурному та науковому житті Британії (Лондон, Единбург, Кардіфф, Белфаст, Глазго, Оксфорд, Кембридж, Стратфорд-на-Ейвоні та ін) / The Centers of Culture, and their Role in the Cultural and Scientific Life of Britain (London, Edinburgh, Cardiff, Belfast, Glasgow, Oxford, Cambridge, Stratford-on-Avon, etc.).
16. Культурні центри, їх роль у культурному та науковому житті США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) / The centers of Culture and their Role in the Cultural and Scientific Life of the USA (Canada, Australia, New Zealand).
17. Історія заснування Лондону / The History of London.
18. Проблема Ольстеру / Ulster.
19. Основні події з історії США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) / From the History of the USA (Canada, Australia, New Zealand).
20. Школа живопису Великобританії / The British School of Painting.
21. Музикальне життя у Великобританії / Musical Life in Britain.
22. Розваги: Кіно та Театр у Британії / Entertainment: Cinema and Theatre in Britain.
23. Розваги: Телебачення у Британії / Entertainment: TV in Britain.
24. Розваги: Паби та клуби у Британії / Entertainment: Pubs and Clubs in Britain.
25. Розваги у США (Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Entertainment in the USA (Canada, Australia, New Zealand).
26. Найвидатніші історичні місця Британії (США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / The Most Significant Historical Places in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
27. Спорт та відпочинок у Великобританії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) Sports and Recreation in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
28. Традиції англійців у різних районах Великобританії / Traditions of the British in different areas of Great Britain.
29. Традиції, свята та манери у США (Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Traditions, festivals and Manners in the USA (Canada, Australia, New Zealand).

30. Життя сім'ї, сімейні відносини та етикет у Великобританії / Families, Family Relations and Etiquette in Britain.
31. Британські національні свята / British National Festivals.
32. Система освіти у Великій Британії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Education in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
33. Освіта у Британії: минуле та сучасне / Education in Britain: Past and Present.
34. Розвиток науки у Великобританії / Development of Science in Britain.
35. Економіка та промисловість у Великобританії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Economy and Industry in Great Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
36. Транспорт у Британії: загроза паралічу / Transport in Britain: the Threat of Paralysis.
37. Релігійні напрямки та деномінації у Великобританії сьогодні / Religious Diversity in Britain.
38. Стратифікація в Британському суспільстві / Stratification in British Society.
39. Національні символи Британії (США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / National Symbols of Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
40. Управління Великобританією / British Government.
41. Загальні відомості про політичну систему, державний устрій та політичні партії США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) Political System of the USA (Canada, Australia, New Zealand).
42. Процес формування англійської мови та культури / The English Language and Culture Formation.
43. Мови Британських островів / Language of the British Isles.
44. Мови США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) / Language of the USA (Canada, Australia, New Zealand).
45. Три основні періоди в історії формування англійської мови / Three major periods in the Evolution of English.
46. Вплив вторгнень германських племен на розвиток англійської мови / The Influence of the Invasion by the Germanic Tribes on the English Language.
47. Англо-саксонські діалекти / The Anglo-Saxon Dialects.
48. Література Британії (США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / Literature of Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
49. Засоби масової інформації у Британії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Mass Media in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
50. Захист довкілля у Великобританії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Environmental Protection in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
51. Видатні люди Великобританії, США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / Prominent People in Great Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
52. Життя влади та політика у Великобританії / The World of Power and Politics in Great Britain.
53. Британія в Європі / Britain in Europe.
54. Союз / The Commonwealth.
55. Країни Європейського Союзу / Countries-participants of the European Union.
56. Країни Європи – сусіди України / European Countries, Neighbours of Ukraine.
57. Центри світових релігій / Centers of the World Religions.

6.3. Форми проведення модульного контролю на критерії оцінювання.

Навчальна дисципліна "Лінгвокраїнознавство" складається з чотирьох модулів.

Модулі включають бали за відвідування лекцій та практичних занять, поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, модульної контрольної роботи.

Виконання модульної контрольної роботи здійснюється у письмовій формі.

Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля.

Кількість балів за роботу на практичних заняттях, під час виконання самостійної роботи залежить від дотримання таких вимог: своєчасність виконання навчальних завдань; повний обсяг

їх виконання; якість виконання навчальних завдань; самостійність виконання; творчий підхід у виконанні завдань; ініціативність у навчальній діяльності.

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного оцінювання здійснюється відповідно до навчально-методичної карти, де зазначено види й терміни контролю.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

На I курсі з навчальної дисципліни "Лінгвокраїнознавство" семестровий контроль відбувається у формі заліку.

6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю.

1. Where do the British Isles lie?
2. What islands form a group of the British Isles?
3. What parts does Great Britain consist of?
4. Where are they situated?
5. What ocean and what seas is Great Britain washed by?
6. Where is Northern Ireland situated?
7. What countries make the United Kingdom?
8. Is Great Britain bordered by the Atlantic or Pacific Ocean?
9. What are the North Sea and the English Channel called?
10. How many regions are there in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland?
11. What can you say about the war with Scotland and France?
12. What do you know about the crisis of kingship?
13. What is known about Wales in revolt?
14. Can you describe the struggle in France?
15. Do you agree that the Wars of the Roses nearly destroyed the English idea of kingship forever? Explain it.
16. What can you tell about the Reformation?
17. What do you know about the new foreign policy during the Tudor period?
18. How did it happen that Mary Queen of Scots lost her head?
19. What can you say about Tudor parliaments? Why didn't the Tudor monarchs like governing through Parliament?
20. What were the signs of trouble between Crown and Parliament? What can you say about religious disagreement?
21. What are the national symbols of Great Britain?
22. What do you know about the history and design of the flag of the UK?
23. What is the national flag of Scotland like?
24. What is the national flag of England like?
25. What is the national flag of Ireland like?
26. What is the national flag of Wales like?
27. What can you say about the national anthem of the United Kingdom?
28. What are the national emblems of England, Scotland, Wales and Northern Ireland like?
29. Who are the patron saints of England, Scotland, Wales and Ireland?
30. What can you say about the population of the UK?
31. What are the three levels of school at which most children receive their education from the age of five to 16?
32. How do they equate with the school system in your country?
33. What are the two basic public academic examinations to assess English and Welsh pupils first at the age of 16 and then after another two voluntary years of schooling?
34. What can you say about the geographical position of the USA?
35. What is known about the climate in the USA?
36. Which are the most important historical events in the life of the USA?
37. What can you say about the geographical position of Canada?

38. What can you say about the education in Canada?
 39. What museums and libraries one can find in Canada?
 40. What outstanding people of Canadian literature do you know?

6.6. Шкала відповідності оцінок.

Рейтингова оцінка	Оцінка стобальною шкалою	Значення оцінки
A	100-90 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	0-34 бали	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. Навчально-методична карта дисципліни

Разом: 120 год., лекції – 16 год., практичні заняття – 56 год., самостійна робота – 40 год., модульний контроль – 8 год., семестровий контроль – залік

Модулі	Змістовий модуль 1						Змістовий модуль 2					Змістовий модуль 3						Змістовий модуль 4																						
Назва модуля	Об'єднане Королівство Великобританії та Північної Ірландії						Історія Великобританії					Уряд Великої Британії. Монархія						Англомовні Країни																						
Бали за модуль	93 балів						101 балів					105 балів						103 балів																						
Лекції	Лекція 1 (16)	Лекція 2 (16)		Лекція 3 (16)		Лекція 4 (1 бал)	Лекція 5 (1 бал)			Лекція 6 (1 бал)		Лекція 7 (1 бал)			Лекція 8 (1 бал)																									
Практичні заняття	1	2	3	4	5	6	7-8	9-10	11-12	13	14-15	16-17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28																	
Теми практичних занять, бали	National identity. (11 балів)	National emblems. (11 балів)		Four nations: England (11 б)		Four nations: Wales (11 балів)	Four nations: Scotland (11 б)		Four nations: Northern Ireland (11 балів)			Prehistoric period. Roman conquest. (22 бали)	Germanic invasion. The battle of Hastings. (22 бали)	The medieval period. The sixteenth century (22 бали)		The 17 th century. The 18 th century. (11 балів)	The 19 th century. The 20 th century. The 21 st century. (22 бали)		Who governs Great Britain? (22 бали)	The Cabinet of Ministers. (11б)		The civil service of Great Britain. (11 балів)		Central and local government (11 балів)		The role of a monarch in modern times. (11 балів)		Modern attitude to the monarchy. (11 балів)		The USA. Geogr. Facts (11б)	The USA. Traditions (11б)		Australia and New Zealand. (11б)		Australia and New Zealand. Traditions. (11б)		Canada. Geogr.facts. (11б)		Canada. Traditions (11б)	
Самостійна робота	-						-					-						2*5=10 балів																						
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 25 балів						Модульна контрольна робота 2 25 балів					Модульна контрольна робота 3 25 балів						Модульна контрольна робота 4 25 балів																						
Підсумковий контроль	Загальна кількість балів - 402 бали Залік (коефіцієнт – 0,25)																																							

8. Рекомендовані джерела

Основні (базові)

1. Climate, science, and colonization: histories from Australia and New Zealand / edited by James Beattie, Emily O’Gorman and Matthew Henry. USA: Palgrave Macmillan, 2014. – 292p.
2. Peter Manseau. One Nation, Under Gods: A new American History. NY: Little, Brown and Company. 2015. – 482 p.
3. Louise C. Johnson, Tanja Luckins and David Walker. The Story of Australia. A New History of People and Place. New York, NY: Routledge, 2022. – 334p.
4. Rodrick Anne B. The History of Great Britain. Second edition. Santa Barbara, California: Greenwood, 2019. – 316 p.
5. Strong Roy. The Story of Britain A History of The Great Ages: From the Romans to the Present. NY, London: Pegasus Books. 2019. – 618 p.
6. The Illustrated History of Canada/ edited by Craig Brown. - 25th anniversary ed. Montreal & Kingston, London, Ithaca: McGill-Queen's University Press, 2012. – 700p.

Додаткові

1. David P. Christopher. British Culture An introduction. /Third Edition/. Abingdon: Routledge, 2015. – 358 p.
2. Edward Kanze. Notes from New Zealand. A Book of Travel and Natural History. NY: New Word City, 2018. – 260p.
3. Marek Gołebiowski. An Encyclopedia of American Culture. New York: Peter Lang, 2016.- 398p.

ГРАФІК

повторного курсу з лінгвокраїнознавства

№	Тема заняття	Вид роботи	Кількість годин	Кількість балів
1	Загальні факти про Британські острови	Практ.	2	10
2	Чотири нації: Англія	Практ.	2	10
3	Чотири нації: Шотландія	Практ.	2	10
4	Чотири нації: Вельс	Практ.	2	10
5	Чотири нації: Ірландія	Практ.	2	10
6	Доісторичні часи. Римське завоювання. Германське завоювання. Битва при Гастінгсі	Практ.	2	10
7	Історія Середньовіччя. Шістнадцяте сторіччя	Практ.	2	10
8	Сімнадцяте-вісімнадцяте сторіччя	Практ.	2	10
9	Дев’ятнадцяте сторіччя-теперешній час	Практ.	2	10
10	Монархія	Практ.	2	10
11	Уряд Великобританії. Державна служба Великої Британії	Практ.	2	10
12	Сполучені Штати Америки. Канада, Австралія, Нова Зеландія	Практ.	2	10
Загалом				120 балів
Розрахунковий коефіцієнт – 0,8				
Залік				